



Association
Les familles Caron d'Amérique

TENIR ET SERVIR

Bulletin n° 126

depuis 1984

Été 2022

S. 11 Le trente un Juillet Mil neuf cent onze, nous, prêtres
Sœur Marie Sousigné, avons inhumé dans le cimetière nous con-
vulsi de l'Île St. Bernard, communément appelée l'
Lamy-Corn Île des Saurs, dans la paroisse de Chateauguay, le
corps de Sœur Marie Aglaé Lamy-Caron, née à
Ste Anne d'Yamachiche (Trois-Rivières), le vingt-
neuf Septembre, Mil huit cent quarante, fille
de Joseph Lamy et de Rose Caron, Sœur de la charité
de l'hôpital Général de Montréal, Sœur Grises, dé-
cédée au dit hôpital, le vingt neuf Juillet Mil neuf-
cent onze, à l'âge de soixante-dix ans, dix mois, de
religion cinquante un ans neuf mois, dix jours
étaient présentes à la Sepulture Sœur
Malepart et Sœur St. Victor lesquelles ont
Signé avec nous — Lecture faite.
Sœur Malepart Sœur St. Victor.

La une: Sépulture Lamy-Caron	
Sommaire et date de tombée	2
Nos coprésidents	3
The CO-PRESIDENT'S message	5
Joseph Le Caron	6
Soupçon d'édition	7
Caron , le curé et la tempérance	8
La Croix Noire	8
Sœur Renée Caron	9
Sœur Marie-Anne Caron	10
Sœur Gertrude Caron	11
Sister Marie-Anne Caron	12
Sister Gertrude Caron	13
Lise Caron	14
Lise Caron, la suite	15
Confié.es à notre mémoire	16
Prénoms féminins	16
Les Abbés Caron	17
Prénoms masculins	17
Lise Caron, suite et fin	18
Promesse de la tempérance	19
Procès-verbal de l'AGA 2021	20
Renouvellement annuel	21
Registration/ Renewal form	22
Procès-verbal, la suite	23
Procès-verbal, la suite	24
Membres à vie, formulaire	25
Abraham Caron et ses filles	25
Life member	26
Précisions de vocabulaire	26
Procès-verbal, la suite et la fin	27
Objets promotionnels	28

Date de tombée du prochain numéro :

**Les personnalités religieuses Caron
Tome II**

Pour le 1^{er} novembre 2022

Tenir et Servir a toujours grand besoin
d'articles pour ses prochains numéros.
Serez-vous parmi ceux et celles
qui répondrez à cet appel ?

Faire parvenir vos textes à

Michelle Panneton (**Caron**)
1624, Route des Ormes
La Conception QC J0T 1M0
pannetonmichelle@gmail.com
819-425-0037

pour cette date au plus tard.

Lettre d'obédience: ordre ou permis-
sion d'un supérieur permettant à un reli-
gieux, à une religieuse de se déplacer, no-
tamment pour aller enseigner ou pour al-
ler en quelque endroit comme pour pas-
ser d'une paroisse à l'autre. *Sources: Diction-
naire 1879, Académie Française*

Conseil d'administration 2021-2022

Co-présidence:	Michel Caron # 2038, Sherbrooke (QC)	(819) 200-6933	mCaron@ubishops.ca
Co-présidence:	Grégoire Caron # 2820, Ancienne-Lorette (QC)	(418) 877-3817	gregoireCaron@qc.aira.com
Vice-présidence:	Patrice Caron # 2567, Laval (QC)	(450) 681-3676	patrice.Caron@videotron.ca
Secrétariat:	Michel Caron # 2645, Rimouski (QC)	(418) 724-9728	michel_Caron@globetrotter.net
Trésorerie:	Robert Caron # 1328, Laval (QC)	(514) 592-7631	caronrobert@videotron.ca
Administration:	Catherine de Quimper # 2812, Rockland (ON)	(613) 419-0948	cdequimper@outlook.com
	Géraldine Sullivan-Clark # 2783, Indianapolis, (EU)		geraldinesullivanclark@gmail.com
Site Web:	AmeriCaron.org		
Responsable :	Patrice Caron #2567, Laval (QC)	(450) 681-3676	patrice.Caron@videotron.ca



Les personnalités religieuses Caron.

Enfin l'été est arrivé ! Pensez-vous comme nous ? Fini l'hiver avec les moins trente degrés Celsius, fini les masques pour se rencontrer en famille et entre amis, enfin, nous avons l'impression de renaître... Bien sûr, il y a dans l'actualité l'invasion russe en Ukraine qui nous inquiète et plus près de chez nous les effets néfastes des changements

climatiques; mais une chose est certaine, nous avons hâte de nous revoir et de faire notre rassemblement annuel au mois d'août prochain pour partager une belle soirée ensemble et échanger sur nos vécus à chacun.

Nous aimerions vous donner quelques réflexions concernant le thème du présent bulletin : *Les Personnalités Religieuses Caron*. Sans aucun doute dans notre esprit, les communautés religieuses bien implantées depuis longtemps au Québec et dans tout le Canada ont aidé à préserver le caractère francophone de notre société par leur grande contribution à l'éducation et à la santé de la population et ce, dès le début de la colonie en Nouvelle-France. Durant toute l'histoire de la présence de nos ancêtres en Amérique du Nord et jusqu'à tout récemment, malgré les aléas politiques, culturels et socio-économiques, les communautés religieuses ont été le ciment qui nous a permis de conserver une identité propre à notre peuple et un savoir-faire empreint d'empathie et de générosité les uns envers les autres. Le dévouement sans limites de ces personnalités religieuses nous a donné la force de passer au travers des siècles de changements et de remises en question pour aboutir à notre société tant enviée par d'autres peuples du monde entier.

Prenons l'exemple de notre association des Familles Caron. Au tout début, ils étaient six Caron à se réunir lors d'une première rencontre afin de mettre en place l'Association des Familles Caron d'Amérique. Parmi ces six

fondateurs il y avait quatre personnalités religieuses : Sœur Germaine, Sœur Jeanne, Suzanne (Oblate Missionnaire de Marie Immaculée). et l'abbé Marcel ; tous des Caron très impliqués dans leur communauté. Votre coprésident, Michel Caron de la région de Sherbrooke, a aussi été à l'école primaire de Victoriaville au moment où les sœurs de la Congrégation Notre-Dame-des-Anges enseignaient, animaient les sports dans la cour de l'école, organisaient les pièces de théâtre étudiantes et géraient l'école. Nous exprimons toute notre gratitude aux personnalités religieuses Caron ayant dédié leur vie au service des autres avec autant d'abnégation et de ferveur.



La suite en page 4

Mot des coprésidents, la suite de la page 3

Le prochain rassemblement annuel aura lieu à l'Hôtel Quality Inn & Suites de Lévis le samedi 27 août prochain et nous vous enverrons toute l'information par courriel ou par courrier selon votre mode de correspondance habituel avec nous. Ce sera un souper gala avec des prix de présence et de l'animation .

L'information vous sera envoyée à l'avance durant l'été pour vous permettre de vous inscrire pour le souper et la soirée. La contribution demandée concernera principalement le prix du souper à un coût très compétitif. Nous vous invitons à réserver l'hôtel de votre choix par vous -même puisqu'il n'y aura pas de réservation d'un bloc de chambres dans le Quality Inn de Lévis.

Dans l'envoi par courriel ou par courrier qui sera fait durant l'été pour le rassemblement, nous vous enverrons aussi toute l'information concernant l'Assemblée Générale Annuelle de notre association. Cette dernière se tiendra en septembre prochain par visioconférence (probablement par Zoom) comme celle de l'an passé. La visioconférence permet de tenir notre assemblée avec les membres situés dans n'importe quelle ville en Amérique du Nord. C'est très pratique pour nous tous et toutes de participer à notre assemblée dans le confort de notre foyer.

Nous vous invitons à visiter notre site Web : AmeriCaron.org pour y trouver des informations très intéressantes sur la généalogie. Patrice, notre vice-président, a aussi travaillé sur la version anglaise du site Web avec plusieurs articles ayant été traduits par des bénévoles. N'oubliez pas de renouveler votre adhésion comme membre annuel ou bien, encore mieux, devenez membre à vie avec un tarif très intéressant. Il est bon de se prévaloir de notre tarif régressif lorsque plusieurs personnes s'inscrivent en même temps. Toutes les informations se trouvent sur notre site Web AmeriCaron.org .

Un grand merci tout spécial à notre rédactrice en chef, Michelle Panneton (Caron), pour nous avoir concocté un bulletin estival aussi intéressant que divertissant. Merci aussi à toutes les collaboratrices et collaborateurs qui ont contribué par leurs textes, informations, traductions et toute autre forme d'aide pour ce numéro de l'été 2022.

Michel Caron (2038) de la région de Sherbrooke et Grégoire Caron (2820) de l'Ancienne-Lorette, coprésidents.

000 000 000 000 000

The CO-PRESIDENT'S message:

Caron Religious Personalities

At last summer has come! Do you think like us? Winter with its minimum temperature of 30 degrees Celsius is passed, no more masks to meet with family and friends, finally we feel reborn... Of course, we are worried about the Russian invasion of Ukraine and closer to home, the harmful effects of climate change; but one thing is certain: we look forward to seeing each other again at our annual gathering next August, to share a beautiful evening and update each other on what we've been doing in the past year.

We would like to share some thoughts regarding the theme of this bulletin: Caron Religious Personalities. Undoubtedly in our minds, the long-established religious communities in Quebec and in all of Canada have helped to preserve the Frenchspeaking character of our society by their great contribution to the education and the health of the population since the beginning of the colony of New France.

Throughout the history of our ancestors in North America until recently, despite the political, cultural, and economic uncertainties, religious communities have been the cement which has allowed us to maintain an identity specific to our people and a savoir-faire imbued with empathy and generosity towards each other. The infinite dedication of these religious personalities has given us the strength to go forward through centuries of changes and challenges to result in our society so envied by other nations around the world.

Let's take the example of our Caron Family Association. At the very beginning, there were six Carons at the first meeting to establish the Caron Family Association of North America. Among those six founders there were four religious personalities: Sister Germaine, Sister Jeanne, Suzanne, (Missionary Oblates of Mary Immaculate) and the abbot (priest) Marcel; all these Carons involved in their communities. Your co-president, Michel Caron of the region of Sherbrooke, has also been at the primary school of Victoriaville at the time when the sisters of the Congregation of Our Lady of the Angels were teaching there, organizing sports and student plays and managing the school. We would like to express our gratitude to the Caron religious personalities who dedicated their lives to the service of others with self-sacrifice and fervor.

La suite en page 6

The CO-PRESIDENT'S message, la suite de la page 5

The next annual gathering will be held at the Quality Inn & Suites of Lévis on Saturday, next August 27 and we will send you information by email or post according to your usual means of corresponding with us. It will be a gala supper with door prizes and entertainment. The information will be sent to you in advance during the summer allowing you to register for the supper at an extremely competitive price for the evening and it will be mainly for the meal. We suggest that you reserve a room at the hotel of your choice since a block of rooms will not be reserved at the Quality Inn of Lévis. Included in the mailing we will send you this summer you will find all the information on the General Assembly of our association which will take place this coming September by videoconference (by Zoom) as in the past year. The videoconference allows us to have our gathering with members from any city in North America. It is very practical for our members to participate in our gathering in the comfort of their homes. We suggest you visit our website, AmeriCaron.org, to find remarkably interesting information on genealogy. Patrice, our vice-president, has also worked on the English version of the website which has several articles translated by volunteers. Don't forget to renew your annual membership or, even better, become a life member with an attractive price.

We offer a good discount when several people sign up to a life membership at the same time. All the information pertaining to this can be found on our website AmeriCaron.org .

We would like to offer a special thanks to our editor-in-chief, Michelle Panneton (Caron), for having created a summer newsletter as interesting as it is entertaining. Thanks also to all those who contributed with texts, information, translations, and every other form of help to this 2022 summer edition.

Michel Caron (2038) of the region of Sherbrooke and Grégoire Caron of l'Ancienne Lorette, co-presidents.

000 000 000 000 000

Joseph Le Caron

«Les indiens brûlaient de partir, mais Champlain fit valoir que l'édition ne pouvait être moindre que de trois ou quatre mois, et il lui fallait au préalable rentrer à Québec pour y voir aux choses nécessaires. Il promit de revenir dans quatre ou cinq jours. Champlain redescendit donc le fleuve en toute hâte et arriva le 26 juin à Québec où tout était en ordre. Deux récollets, le père Jean et le père Pacifique avaient décoré la chapelle et célébré la messe le dimanche 25 juin que Champlain crut être la première en nouvelle-France. Malheureusement un troisième récollet le père Joseph Le **Caron**, était parti pour les pays d'en haut avec douze français»

Sources: Le rêve de Champlain, par Fisher David Hecket

SOUPÇON D'ÉDITION PAR MICHELLE PANNETON (CARON)

Chaque parution, de notre bulletin *Tenir et Servir*, apporte son lot de curiosités, de défis et de satisfaction. Cette fois-ci, nos personnalités religieuses **Caron** sont tellement nombreuses que nous devons nous y attarder en plusieurs paragraphes.

Nous nous souviendrons, de la série *Les Pays d'en Haut*, où le comédien David La Haye incarnait le personnage au patronyme **Caron**. Ce curé au regard perçant et au ton convaincant soulevait un pan de l'histoire, celle de la tempérance et son symbole : la Croix Noire. Sans plus d'invitation vous pourrez lire quelques extraits des *Statuts et règlements de la société de tempérance de la Croix Noire* du Diocèse de Québec, édité en 1911.

De plus, nous pourrons lire un texte déposé par France **Caron** sur les religieuses Marie-Anne et Gertrude **Caron**. Ce témoignage va rappeler à plusieurs d'entre vous la lecture du *Tenir et Servir* de juillet 2011 soulignant le 100e anniversaire de sœur Marie-Anne.

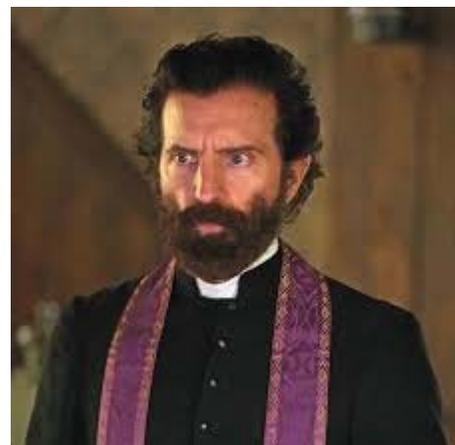
En préparation de notre 40^e assemblée générale annuelle, vous trouverez dans ces pages, le procès-verbal de la dernière assemblée tenue par visioconférence, le 23 septembre 2021. Il vous sera plus facile ainsi de suivre cette rencontre à laquelle nous convient nos coprésidents et notre conseil d'administration.

Et voici une autre invitation : « Bonjour à tous et à toutes, cousins et cousines membres de L'Association des Familles **Caron**. La municipalité de Cap Saint-Ignace célèbre cette année son 350e anniversaire de fondation sous la thématique *Vaillants depuis 350 ans* et la mairesse Jocelyne **Caron** lance l'invitation de célébrer avec eux en participant aux diverses activités offertes au programme. Nous sommes donc tous conviés.es à nous joindre à nos cousins et cousines de la Côte-du-Sud, région qui a vu naître un grand nombre de **Caron**. Ce sera une belle occasion de découvertes et de belles rencontres avec les membres des familles de cette belle région. Les informations se trouvent sur le site internet de Cap Saint-Ignace. Ces activités sont une initiative exclusive de la municipalité de Cap Saint-Ignace. Nous y sommes tous invité.es à titre individuel et notre association de famille a été sollicitée uniquement dans le but de vous transmettre ce message. Cousinement vôtre. Robert **Caron**, (1328) »

Finalement la Fédération québécoise des sociétés de généalogie vous invite à son 11^e Congrès national de généalogie qui aura lieu du 30 septembre au 2 octobre prochain! Trois journées d'activités et conférences sont organisées pour rassembler les généalogistes dans la Capitale-Nationale et en apprendre plus sur l'héritage militaire du Québec.

Au plaisir de vous croiser lors de ces différentes activités estivales et bonne lecture.

«Curé **Caron**, incarné par David La Haye, un personnage haïssable de la dernière saison de *Les pays d'en haut*, un rigoriste troublé qui tente de vider le Nord du stupre et du vice. Armé de la Croix Noire de la tempérance, le curé a pour mission de purifier Sainte-Adèle en interdisant le gros gin. L'émissaire de Dieu a une lueur démoniaque au fond de la prunelle. Le cobra qui ne baisse jamais les yeux» Une obédience troublée de Monseigneur Fabre, à la suite du décès du Curé Labelle, effectuer un grand ménage. *Sources: interview par David La Haye*



Qu'en est-il de cette Croix Noire de la tempérance?

Article 1: la Société de Tempérance dite de la CROIX NOIRE est établie dans le diocèse de Québec, par Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque, par mandement en date du 22 janvier 1906.

Article 2: Saint-Jean-Baptiste est le patron de la Société.

Article 3: Le but de la Société est de guérir et de préserver ses membres de la funeste habitude de boire, même modérément, des boissons enivrantes, et, par là, de faire disparaître les deux fléaux de l'alcoolisme et de l'ivrognerie.

Article 4: La Société choisit comme insigne et comme emblème de la tempérance, la croix noire dont elle fait son étendard.

Article 5: Le siège social de la Société est à Québec.

Article 6: ...chaque section a pour étendard une croix de bois, de huit à douze pieds, peinte en noir.

Article 7: Pour être membre de la Société: (a) N'appartenir à aucune société défendue par l'Église; (b) N'être engagé d'aucune façon dans le commerce des boissons enivrantes. (c.) Avoir été admis par le conseil de la section; (d) Prendre, en entrant dans la Société, et renouveler chaque année, l'engagement exigé par les présents règlements [] Cet engagement ne se prend ni par serment, ni par un vœu, mais par une promesse solennelle sur l'honneur, comme expression d'une résolution sincère prise devant Dieu. (e.) Payer sa cotisation annuelle.

Article 9: Les sections paroissiales, peuvent comprendre trois groupes: les hommes, les femmes, les enfants. Le groupe des enfants est formé des garçons et des filles âgés de moins de quinze ans.

Article 10-2: Dans la maison, de donner une place d'honneur à la croix noire qu'ils ont reçue comme l'emblème de la tempérance, et réciter, tous les soirs, au pied de cette croix, les prières prescrites par le règlement.

Article 11: La cotisation annuelle des membres adultes est fixée à cinq sous, et celle des enfants, à un sou.

La suite en page 7



Sœur Renée **Caron**, secrétaire du nonce papal en Haïti tend la main au pape Jean-Paul II.
Elle est également la tante de Géraldine Sullivan-Clark , membre du conseil d'administration de notre Association

000 000 000 000 000

Article 12: Les membres ont l'honneur de garder en leur maison la Croix Noire de la tempérance. La Croix de tempérance accompagne à sa sépulture le corps de chaque associé défunt. Elle est placée sur son cercueil pendant les prières de l'Église; au cimetière, quand le corps du défunt est déposé dans la fosse, le prêtre la confie à un membre présent de la famille , qui fait partie de la Société et ce dernier la rapporte à la maison et la remet à la place qui lui est réservée. S'il ne se trouve aucun membre de la famille, faisant partie de la Société de tempérance, pour relever la croix du défunt celle-ci reste sur le cercueil et est enterrée avec lui. Aux funérailles, d'un membre, la grande Croix Noire, étendard de la Société de tempérance de la paroisse est mise en évidence à l'entrée du sanctuaire et rappelle à tous les assistants que la personne décédée était membre de la Société. (a) Une messe basse est célébrée dans la paroisse, le plus tôt possible après la mort d'un associé, pour le repos de son âme. (b) Chaque mois, une messe basse est dite pour tous les associés vivants et défunts. (c.) Chaque année un service solennel est chanté, dans le cours du mois de novembre, pour le repos des âmes de tous les associés défunts de la paroisse. *Sources: Statuts et règlements de la société de tempérance de la Croix Noire. Diocèse de Québec, 1911*

Humbles et magnifiques ouvrières d'un monde meilleur Par France Caron

Bonjour à vous tous, chers rédacteurs et chercheurs de *Tenir et Servir*.

En ce temps où on nous appelle à partir en mission chacun dans nos milieux et nos communautés humaines, il est intéressant de souligner l'apport généreux et fidèle de ceux et celles qui nous ont précédés dans la vie et dans la foi.

Ainsi, pour donner suite à votre demande de vous faire parvenir des suggestions d'articles sur les personnalités religieuses de la grande Famille Caron, voici un portrait très succinct de deux grandes dames, membres de la même fratrie, sœur Marie-Anne Caron et sœur Gertrude Caron. Elles ont généreusement donné leur vie au service de la communauté canadienne et universelle, comme beaucoup de leurs concitoyens à l'époque. Elles étaient les sœurs de Monsieur Henri Caron, membre fondateur et président de l'Association des familles Caron à ses débuts. Ces quelques mots sont principalement tirés de l'éloge préparé par leurs consœurs du Bon-Pasteur lors de leur décès respectif.

Sœur Marie-Anne Caron



Sœur Marie-Anne Caron (sœur Saint-Isaac-Jogues), religieuse de la Congrégation Bon-Pasteur, est née à Saint-Marcel de l'Islet le 24 avril 1909. Elle est l'aînée d'une famille de dix enfants. Ses parents étaient Arsène Caron et Marie-Alma Caron.

Ce n'est qu'à l'âge de 24 ans que Marie-Anne, désireuse de se consacrer au Seigneur, concrétise son dessein. Elle fait donc profession au Bon-Pasteur de Québec en février 1937, après quelques années de formation. Jamais sœur Isaac-Jogues -c'était son nom en religion- ne regretta son choix de vie : au contraire, elle donnait et se donnait sans regret, vraiment heureuse d'avoir été appelée. Ses consœurs et nous qui l'avons fréquentée jusqu'à son âge avancé, sommes unanimes à reconnaître sa grande bonté, sa douceur, la droiture exemplaire de son caractère, et la vivacité d'un tempérament qu'elle savait admirablement soumettre à une parfaite maîtrise d'elle-même. Et à quelle étroite pauvreté s'obligeait-elle pour elle, alors qu'économiste et comptable, pendant 37 ans, aucune de ses compagnes n'eut à souffrir de quelque hésitation ou refus. Sa générosité était indiscutable. Aussi, pendant les 33 années où elle a servi à Matane comme mère-économiste, les gens ont grandement apprécié son dévouement pour les pauvres : sœur Marie-Anne multipliait tricots, couvertures, vêtements et services de toutes sortes. Il fallait l'entendre parler des grandes périodes d'épidémie ou de pauvreté qui sévissaient parfois dans le Québec d'alors et de la grande débrouillardise dont les religieuses en particulier faisaient montre.

Parmi les fondateurs au couvent de Hawkesbury, Ontario, elle y laissait aussi l'empreinte de son courage et de ses dons. Elle a été rappelée auprès du Père le 29 mars 2014.

Au Seigneur qui a donné sa vie pour elle, sœur Marie-Anne n'a rien refusé. Elle s'est donnée elle-même!

Suite de la page 8



Sœur Gertrude Caron est née le 15 novembre **1918** à Saint-Marcel de l'Islet. Elle apprend très jeune l'art d'aimer et de partager. Ses nombreux talents et la richesse de son grand cœur lui ont permis de s'épanouir dans son milieu scolaire. Elle acquiert en 1935 son Brevet complémentaire qui lui ouvre les portes à un choix de carrière. Gertrude répond à l'appel de Jésus Bon-Pasteur le 25 août 1942. Elle a la joie d'être accueillie par sa sœur Marie-Anne qui l'y avait précédée. Et munie d'un diplôme d'infirmière autorisée en 1952 après de brillantes études, sœur Gertrude (sœur Marie-du-Perpétuel-Secours) va parcourir le monde pour soulager les douleurs, consoler les affligés et les reconforter de son dévouement et de son amour.

Elle a travaillé un an à Saint-Rodrigue, au Lesotho, et 5 ans à Moroni aux Îles Comores. Nous la retrouverons en Haïti pendant 24 ans où elle a œuvré en dispensaire, formant des aides pour assurer une tâche de travail colossale, souvent des centaines de malades par jour, que ce soit en soins directs ou en assurant un enseignement des soins d'hygiène lors des naissances et des soins aux nouveau-nés. Elle a parcouru chemins et montagnes et disait en souriant qu'on la surnommait « la cabrite (petite chèvre) des montagnes ». Elle profitait de ses séjours au Canada pour parfaire ses connaissances de sage-femme et d'infirmière toujours afin d'agir le plus efficacement possible.

Après s'être dévouée aussi longtemps que sa santé le lui a permis, elle a passé quelques années à la maison du Bon-Pasteur à Québec. Le Seigneur a fait entrer dans la vie éternelle sa servante bien-aimée le 31 mai 2010.

Ces grandes dames ont été, avec des centaines d'autres, frères, sœurs, prêtres et laïcs engagés, les fondateurs de nos institutions qui continuent aujourd'hui d'instruire, d'éduquer et de soigner.

Votre souvenir, chères tantes, nourrit encore notre foi et notre bon souvenir! Vous avez été un exemple et un phare pour nous tous! Merci!

France à Henri, à Arsène et Marie-Alma, à Anselme-Gédéon, à Joseph-Hyacinthe, à François, à Joseph (Hyacinthe-Gédéon), à Joseph, à Joseph, à Robert, à Robert Caron

Humble and Magnificent Workers of a Better World

Greetings to you all, dear editors and researchers of Tenir and Servir.

At this time when we are called to go on a mission, each in his/her own circle and human community, it is worth pointing out the faithful and generous contribution of those who have preceded us in life and in faith. So, to follow up your request to send you articles on religious personalities of the grand Caron family, here is a very succinct portrait of two grand ladies, members of the same religious order, Sister Marie-Anne Caron, and Sister Gertrude Caron. They have generously given their lives to the service of the Canadian and universal community, as many of their fellow citizens of the time. They were sisters of Mr. Henri Caron, founding member and an early president of the Caron Family Association. These few words are mainly taken from the eulogy prepared by their fellow sisters of the Good Shepherd at the time of their respective deaths.



Sister Marie-Anne Caron (Sister Saint-Isaac-Jogues), sister of the Good Shepherd community, was born in Saint-Marcel de l'Islet April 24, 1909. She was the eldest of ten children. Her parents were Arsène Caron and Marie-Alma Caron.

It wasn't until she was twenty-four years old that Marie-Anne, wanting to consecrate herself to the Lord, fulfilled her goal. She therefore made her profession as a member of the Good Shepherd Sisters in Quebec in February 1937, after a few years of training. Sister Isaac-Jogues (her name as a nun) never regretted her choice in life; on the contrary, she gave and gave of herself without regret, truly happy to have been called.

Her fellow sisters and we, who spent time with her throughout her life, are unanimous in recognizing her great kindness, her sweetness, the exemplary righteousness of her character and the liveliness of her temperament that she knew how to control and master.

She kept herself to such a strict budget while bursar and accountant, for thirty-seven years, that the needs of her companions were always met without hesitation. Her generosity was unquestionable. Also, during the thirty-three years when she served at Matane as mother-bursar, people often greatly appreciated her devotion to the poor: Sister Marie-Anne produced knitwear, blankets, clothing, and services of all kinds. You had to hear her speak of the periods of major epidemic and poverty that raged sometimes in Quebec at the time and of the great resourcefulness shown by the nuns.

One of the founders of the convent of Hawkesbury, Ontario, she also left there the imprint of her courage and her gifts.

She was called back to the Father on March 29, 2014.

To the Lord who gave his life for her, Sister Marie-Anne refused nothing. She gave herself.

Humble and Magnificent Workers of a Better World , Suite de la page 10



Sister Gertrude Caron was born November 15, 1918, in Saint-Marcel de l'Islet. She learned at a very young age to love and to share. Her numerous talents and the richness of her grand heart allowed her to flourish in her academic environment. In 1935 she received an important certificate which would open doors to career choices for her. Gertrude responded to the call of Jesus the Good Shepherd on August 25, 1942. She had the joy to be welcomed by her sister Marie-Anne who had preceded her there. And, equipped with a registered nursing degree in 1952, after brilliant studies, Sister Gertrude (Sister Mary of Perpetual Help) went throughout the world to relieve pain, console the afflicted and comfort them with devotion and love.

She worked for a year in Saint-Rodrigue, in Lesotho, and five years in Moroni in the Comoros Islands. She spent twenty-four years in Haiti where she toiled in a free clinic training aides for an enormous undertaking, often caring for hundreds of patients either directly or through providing education in birth hygiene and newborn care. She has travelled paths and mountains and has said with a smile that she was nicknamed "the little goat of the mountains". She took advantage of her stays in Canada to perfect her knowledge of midwifery in order to perform as effectively as possible.

After devoting herself as long as her health allowed, she spent several years at the motherhouse of the Good Shepherd in Quebec. The Lord brought His beloved servant into eternal life on May 31, 2010.

These great ladies were, among hundreds of others, brothers, sisters, priests and committed lay people, the founders of our institutions that continue today to instruct, educate, and care for others.

Your memory, dear aunts, still nourishes our faith and we will never forget you. You have been an example and a guiding light for all of us. Thank you.

France of Henri of Arsène and Marie-Alma of Anselme-Gédéon of Joseph-Hyacinthe of François of Joseph (Hyacinthe-Gédéon) of Joseph of Joseph of Robert of Robert Caron

000 000 000 000 000

Lise Caron, une femme d'exception!

En 2018, lorsque ma cousine Eileen et moi avons accompagné tante Lise pour un séjour à Acapulco, l'idée d'écrire à son sujet a commencé à germer dans mon esprit. Eileen souhaitait également faire connaître cette femme de cœur, au parcours de vie atypique pour son époque. Mais permettez-moi d'abord de nous présenter : Eileen Germain, ma chère cousine, est la fille de Jeannine Caron et de Louis Germain. Je suis Denise Caron, fille aînée de Jean Caron et de Suzanne Quinty. Nous sommes les petites-filles de Wilfrid Caron et de Jeannette Trudel.

Quand nous avons proposé à Lise de rédiger un récit hommage à son endroit qui pourrait paraître dans le Bulletin des familles Caron, son premier réflexe a été de remettre en question la pertinence du sujet : "Pourquoi moi? Il ne me semble pas être une personne de grand intérêt..." Bien entendu, cela n'était pas du tout notre avis et nous avons dû lui demander de mettre son humilité de côté, afin de nous permettre de transmettre ce récit de vie car Lise, femme de cœur et de tête, a grandement influencé nos trajectoires de vie et celles de plusieurs membres de notre famille.

Lise Caron est la fille de Wilfrid Caron et de Jeannette Trudel. Elle est la cinquième de la famille qui compte sept enfants : Roger, Jean, Jacques (décédé en bas âge), Jeannine, Robert, Lise et Nicole. Elle grandit dans le Trois-Rivières de l'après deuxième guerre, où son père exerce le métier d'enseignant. Plus tard, grand-papa, travailleur infatigable, fondera un bureau de courtier d'assurance dont mon père, Jean, prendra la relève. Deux des petits-fils de Wilfrid ont également suivi ses traces dans le domaine des assurances et deux de ses petites-filles dans l'enseignement.

La famille, sans être riche, vit confortablement sur la 2^e Avenue, dans la paroisse Saint-Sacrement. Lise témoigne du privilège qu'ils avaient de posséder une cuisinière électrique et un réfrigérateur, ce qui n'était pas monnaie courante à l'époque. Elle garde en mémoire le souvenir de familles de sa paroisse qui vivaient dans des conditions de dénuement et de pauvreté.

La famille Caron possédait une auto, ce qui leur permettait de partir à tous les dimanches pour visiter la parenté et parcourir la Mauricie. Un été, la famille s'est même rendue jusqu'en Gaspésie.

Ses souvenirs d'enfance les plus doux sont liés aux longs séjours en famille aux Rapides-Blancs, en Haute Mauricie. Son père Wilfrid, en tant qu'enseignant, bénéficiait de longues périodes de vacances estivales et le mois d'août se passait en famille, en forêt, sur les bords de la rivière Vermillon. Lise nous confie y avoir vécu des bonheurs intenses liés à un sentiment de liberté totale qui convenait bien à son esprit créatif et à sa nature aventureuse. Grand-papa Wilfrid et grand-maman Jeannette ont légué leur amour de la nature à leurs descendants puisque, cent ans plus tard, plusieurs des petits-enfants et arrière petits-enfants séjournent encore fréquemment dans les camps de la rivière Vermillon ou dans d'autres sites de belle nature sauvage.

Au fil de son récit, tante Lise se remémore ses camps d'été chez les guides qui, tout en lui permettant de vivre des expériences de groupe formidables, lui causaient une certaine frustration à cause de l'encadrement et des règles strictes. La suite en page 13

Lise Caron, une femme d'exception! La suite de la page 12

Dès son plus jeune âge, Lise nourrit une fascination pour la géographie. Cet engouement est sans nul doute le prélude à sa passion pour les voyages. Tout au long de son parcours de vie, elle n'aura de cesse de partir à la découverte des gens, des cultures et des contrées lointaines. Elle a épinglé sur son globe terrestre les pays visités au cours de sa vie, les quelques espaces intacts se trouvent aux deux pôles. Inutile de vous dire que les restrictions dictées par la pandémie de la Covid-19 l'ont obligée à puiser dans ses réserves de patience et d'abnégation, car à 88 ans elle est toujours dans une forme resplendissante et assurément partante pour une belle virée au soleil du sud.

Dans les années '50, à l'âge de 18 ans, tante Lise fait preuve d'audace en prenant la décision de partir de Trois-Rivières pour se rendre à New-York avec des amies. Les jeunes femmes souhaitent y parfaire leur anglais. Pour ce faire, elles seront hébergées dans un couvent de religieuses pendant quatre mois. On leur confie différentes responsabilités en échange du gîte et du couvert. Certaines seront chargées de tâches ménagères, tandis que pour Lise ce sera l'initiation à la confection des hosties. Elle nous lance à la blague qu'elle n'a jamais mangé autant de retailles d'hosties qu'à cette époque de sa vie. C'est au contact des jeunes américaines qui fréquentent le couvent pour des retraites de prières, que Lise et ses compagnes auront l'opportunité de pratiquer leur anglais. Cette première expérience à l'étranger a sans doute contribué à consolider sa confiance en elle et à forger sa détermination.

À son retour, Lise s'inscrit à l'École de travail social. Elle pratiquera son métier à Trois-Rivières pendant quelques années avant de saisir l'opportunité de partir pour l'Europe visiter son frère Robert basé en Allemagne. En 1961, elle part seule sur le paquebot transatlantique *Homeric*. La traversée est festive puisqu'elle rencontre plusieurs jeunes de son âge qui voyagent seuls. Des liens se créent et la bande d'amis passeront quelques semaines ensemble à Paris. Par la suite, Lise vivra presque un an en Allemagne sur la base militaire avec la famille de Robert. Elle trouve rapidement un emploi grâce à sa maîtrise de l'anglais. Elle profitera de ce séjour en Europe pour découvrir plusieurs pays. Je garde d'ailleurs en mémoire sa magnifique collection de poupées ramenées des différents pays. Elles ont fait mon bonheur et sans doute celui des fillettes de la famille car nous pouvions les manipuler lorsque nous allions la visiter.

Quelques années après son retour à Trois-Rivières, Lise soumet sa candidature auprès d'une organisation de coopération internationale de Montréal SUCO (Solidarité, Union, Coopération). Elle sera choisie pour effectuer un stage sur le continent africain, en Côte d'Ivoire. Elle travaillera de 1967 à 1969 dans la ville d'Abidjan, capitale du pays à l'époque. Au foyer de l'enfance *Notre Maison*, on lui confie la charge de travailler auprès des garçons de la rue. Elle décrit ce séjour comme étant un tournant dans sa vie. Cette riche expérience lui aura permis de découvrir sa grande capacité d'adaptation, d'élargir ses horizons en s'imprégnant des cultures millénaires et en développant des liens d'amitié avec des gens formidables. À la fin de son contrat, elle en profite pour visiter avec une amie l'Égypte, Israël et la Grèce.

De retour au Québec, elle prend la décision de s'installer à Montréal où elle pratiquera son métier jusqu'à ce que se présente une nouvelle occasion d'enrichir son expérience. Elle participe en 1974 à un stage de travail d'un an à Paris dans le cadre des échanges organisés par l'Office franco-québécois pour la jeunesse. La suite en page 18

CONFIÉES À NOTRE MÉMOIRE

Mesdames Françoise , Carmen et Jeannine Caron, entre le 30 septembre 2021 et le 22 avril 2022 sont décédées. Elles étaient les sœurs de Bernard (1442), Réal, Gilles, Cécile, Rollande, de Lac-du-Cerf. Âgées de 91 ans, 89 ans et 94 ans, elles étaient les filles d'Armandoza et d'Alice Deschambault.

Monsieur Pierre-Paul Bouchard, époux de Céline Caron (1049) et père de Nathalie est décédé à Lévis le 23 décembre 2021 à l'âge de 81 ans. Il était le beau-frère de Gilles, feu Donald, Hervé, Jean-Clément et feu Alain Caron.

Monsieur Jacques Caron (2035) , époux de Rita Dolan et père de Martine (2186), Jeanne, Jean-Pierre, feu Patrice, Marie et Nathalie est décédé le 30 janvier 2022 à l'âge de 93 ans à Nicolet. Il était le frère de Denise, Nicole, Francine, Odette, Yolande, Lisette, Gilles et Jean. Jacques a œuvré au Conseil d'administration de l'Association des Familles Caron d'Amérique.

Madame Béatrice Clément, épouse de feu Louis Caron, est décédée le 1^{er} février âgée de 91 ans, à Nicolet. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Marie-Frédérique, Caroline, Vincent et Grégoire (2820). Ce dernier est actuellement coprésident du Conseil d'administration de l'Association des Familles Caron d'Amérique

Monsieur Marc G. Caron, fils de Cyrille et Rita Langlois est décédé à Hillsborough en Caroline du Nord le 25 avril 2022. Né à Saint-Cyrille-de-Lessard, il était l'époux de Réjeanne (Pauline) Vignet et père de Kathleen, Mélissa, Nelson et frère de Diane, Édith, Francine, Luc, Micheline et Nicole.

Monsieur Richard Capel de Wooler, Ontario, époux de Diane Caron (2674) est décédé à Picton, Ontario, le 27 mai 2022 à l'âge de 85 ans et 5 mois. Il était le beau-frère de Gaétane Caron (2661).

Madame Thérèse Grégoire, épouse de feu Robert Caron, est décédée à Victoriaville, le 3 juin dernier à l'âge de 91 ans. Elle était la mère de Claude, Christine, Jan et Michel, coprésident de l'Association des Familles Caron d'Amérique.

000 000 000 000 000

Prénoms féminins: de notre collection

Carmelith ou Glorivina ou Opportune ou Vénéralice

Les Abbés Caron

CARON (L'abbé Adrien), Joseph-Thomas-Adrien, né à Salem dans le Massachusetts, le 25 novembre 1897, de Nazaire Caron, menuisier, et de Claudia Castonguay, fit toutes ses études au petit et au grand séminaire de Québec, où il fut ordonné par le cardinal Bégin, le 21 mai 1921. Vicaire à Saint-Pacôme (du 25 juil. 1921 au 10 juillet 1923); à Québec, aide au refuge Dom-Bosco (du 16 juil. 1923 au 26 juil. 1924), aumônier de l'hospice Saint-Antoine et employé en même temps à la rédaction de *L'Action Catholique* depuis le 26 juillet 1924.

CARON (Révérend Père Arthur), Oblat, Arthur-Jacques, né à Notre-Dame de Hull, près Ottawa, le 18 avril 1899, d'Euclide Caron, marchand, et de Marie-Jeanne Burns, fit ses classiques au juvénat des Oblats à Ottawa et entra chez ces mêmes Pères en 1918 à Ville-La-Salie, où il émit ses vœux temporaires en 1919; il prononça ses vœux perpétuels en 1922 à Ottawa, où il fut ordonné par Mgr Émard, le 14 juin 1924. Au scolasticat d'Ottawa, étudiant (1924-1925), professeur d'Écriture-Sainte et de théologie morale (de sept. 1925 à juin 1926), de théologie dogmatique depuis septembre 1926. Licencié en philosophie (juin 1921) et en théologie (janvier 1925) de l'université d'Ottawa.

CARON (L'abbé Louis), né à Sainte-Louise, comté de L'Islet, le 24 août 1894, de Jean-Baptiste Caron, cultivateur, et de Léa Provost, fit ses classiques au collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, sa théologie deux ans au grand séminaire de Québec et les deux autres années à Sainte-Anne-de-la-Pocatière où il fut ordonné par le cardinal Bégin, le 7 mai 1922. Vicaire à Saint-Jean-Deschaillons (1922-1924); aumônier de l'hôpital de Thetford-Mines (1924-1927), de l'école normale de Beauceville depuis 1927.

CARON (L'abbé Paul), Paul-Amédée né à Montebello, comté de Labelle, le 9 février 1899, d'Olivier Caron, cultivateur et banquier, et d'Eugénie Aubry, fit ses classiques au collège d'Ironside et sa théologie au grand séminaire d'Ottawa, où il fut ordonné par Mgr Émard, le 3 avril 1926. Vicaire à Buckingham (du 3 juin 1926 au 30 nov. 1927), au Très-Saint-Rédempteur de Hull depuis le 30 novembre 1927.

Sources: *Dictionnaire biographique du Clergé Canadien-français, 1928*

○○○ ○○○ ○○○ ○○○ ○○○

Prénoms masculins: faites votre choix

Archange ou Demange ou Rédempti ou Salvien

Lise Caron, une femme d'exception! La suite de la page 15

Lorsque je lui demande si des membres de sa famille ont déjà manifesté des craintes face à ces séjours à l'étranger, elle dit se souvenir avoir senti la confiance de grand-maman Jeannette et de son entourage. Lise soupçonne sa mère d'avoir été elle-même habitée par un esprit aventureux et qu'elle devait sans doute se retrouver dans sa fille. N'oublions pas que les choix de vie faits par Lise ne cadraient pas dans les normes de l'époque où la grande majorité des femmes se mariaient pour se vouer à l'éducation de leurs enfants et au bien-être de leur famille. Elles pouvaient difficilement aspirer au célibat, à un avenir professionnel et à l'autonomie décisionnelle et financière sans éveiller les soupçons et les commérages.

Revenue à Montréal, Lise travaille dans le réseau des services sociaux, tout en complétant un Baccalauréat en travail social avec l'Université de Sherbrooke. À la demande de l'employeur, elle complètera des études supérieures en gestion afin d'accéder à un poste de cadre au sein des services sociaux de Montréal. Elle occupera ce poste jusqu'à sa retraite en 1996. Lise nous confie qu'en aucun moment elle n'a regretté ses choix professionnels car ils lui ont permis d'être en relation étroite avec les gens et de faire le bien autour d'elle.

Profitant d'un congé différé, peu de temps avant de prendre une retraite bien méritée, Lise et son compagnon Paul s'envolent pour un tour du monde de six mois. Ils visiteront chaque continent en s'attardant particulièrement en Océanie et en Asie. Lise garde des souvenirs impérissables de cette grande aventure.

Tante Lise quitte Montréal en 2018 pour aller vivre à Québec aux côtés de sa sœur Nicole. Les deux femmes éprouvent la même passion pour les voyages et sont toujours très actives. Elles attendent avec impatience la fin de la pandémie pour s'envoler à nouveau vers des contrées accueillantes.

Lise a joué un rôle important comme modèle et mentor auprès de ses neveux et nièces. Certaines diront même qu'elle a été une deuxième mère. Sa maison nous était grande ouverte et elle s'est toujours fait un plaisir de nous faire découvrir Montréal et ses trésors culturels. Sa générosité n'a d'égale que sa bienveillance. Lors de notre séjour à Acapulco, Eileen et moi avons été témoin de la sympathie qu'elle attire. Le respect qu'elle sait témoigner, sa discrétion, sa générosité et sa bonne humeur font en sorte qu'elle inspire la confiance et qu'on a le goût de se coller à elle pour avoir le privilège de faire partie de son monde. Il n'est pas exagéré d'affirmer que cette femme libre et audacieuse pour son époque, a été une source d'inspiration et de fascination pour plusieurs membres de sa famille, plus particulièrement pour ses neveux et nièces. Elle nous aura transmis son ouverture d'esprit et cette passion pour l'aventure et le goût de la découverte. Merci Lise pour la richesse de ton legs,

Tes nièces qui t'aiment,

Eileen Germain et Denise **Caron**

000 000 000 000 000

LES PROMESSES DE LA TEMPÉRANCE

Air: J'engageai ma promesse au baptême

Refrain:

Tempérance! Tempérance!

Sois l'espérance

Et l'appui de nos cœurs!

1

Répétons à Jésus notre maître,
Abreuvé de vinaigre et de fiel,
Qu'à jamais nous venons nous soumettre
À sa croix qui nous ouvre le ciel.

2

Déclarons une guerre sans trêve,
Au péché qui nous livre à Satan:
La mort vient, la lutte sera brève.
Mais l'enfer brûle éternellement.

3

La ferveur à garder nos promesses
Est un gage assuré de salut.
La croix sainte défend les faiblesses.
Dieu combat pour le cœur résolu.

4

Renonçons aux boissons enivrantes;
Si la voix d'un trompeur, faux ami,
Veut blâmer les rigueurs tempérantes,
Refusons d'écouter l'ennemi.

5

Remplissons, selon l'antique usage,
Les devoirs de l'hospitalité,
Sans verser à notre hôte un breuvage
Qui le perde et pour l'éternité.

6

Promettons que jamais nos familles
Ne verront le poison corrupteur
Étoffer, en nos fils et nos filles,
La vertu, le respect et l'honneur.

7

Évitons le chemin de l'auberge,
Seuil maudit, soupirail des enfers,
Où le diable honteusement héberge
Ceux qu'un jour il tiendra dans ses fers.

8

Répandons la vertu par l'exemple,
La parole et l'encouragement;
Sur la croix le Sauveur nous contemple,
Notre effort adoucit son tourment.

9S

Et si Dieu nous en donne la grâce
Servons-nous de notre autorité,
Pour tirer du filet qui l'enlace
Le pécheur dans le vice entêté.

10

Tempérants! Armons-nous de courage;
Par la croix le ciel nous est promis;
Conquérons le divin héritage
Que Jésus réserve à ses amis.

P. Valentin-Marie, O.F.M

Sources: Statuts et règlements de la société de tempérance de la Croix Noire

Association des familles Caron d'Amérique

39^e Assemblée générale annuelle

du 23 septembre 2021

Via l'application de visioconférence Zoom.

Procès-verbal

Les personnes suivantes ont participé à l'assemblée générale:

Robert Caron, Laval (1328)
Patrice Caron, Laval (2567)
Michel Caron, Québec (2254)
Michel Caron, Sherbrooke (2038)
Géraldine Sullivan-Clark, Indianapolis (2783)
Catherine Caron de Quimper, Rockland (2812)
Grégoire Caron, Ancienne-Lorette (2820)
Michelle Panneton Caron, La Conception (2824)
Henri Caron, Trois-Rivières (2116)
Monique Archambault (2826)
Renée Caron, Prévost (2796)
Michel Caron, Rimouski (2645)

39.0 Enregistrement

Patrice informe les participants que la réunion sera enregistrée.

39.1 Ouverture de l'assemblée

Patrice Caron (2567) vice-président, déclare l'assemblée ouverte à 19 h 15. Il souhaite la bienvenue aux membres présents. Il anime la réunion et Michel (2645) agit comme secrétaire.

39.2 Lecture et adoption de l'ordre du jour

Michel (2645) fait la lecture de l'ordre du jour dont la copie est en annexe 1.

Résolution AG-21-39.2 : il est proposé par Henri Caron (2116) et appuyé par Catherine Caron de Quimper (2812) que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. Adopté à l'unanimité.

39.3 Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale du 24 septembre 2020

Le secrétaire Michel Caron (2645) fait la lecture du procès-verbal de la 38^e assemblée générale tenue via Zoom, le 24 septembre 2020. Une correction est apportée : -

Dans la résolution AG-20-38.3, le nom de Géraldine Sullivan-Clark est remplacé par Catherine Caron de Quimper (Géraldine n'était pas présente à la 37^e assemblée générale).

Résolution AG-21-39.3 : il est proposé par Robert (1328) et appuyé par Michelle Panneton (2824) d'adopter le procès-verbal tel que présenté avec la correction. Adopté à l'unanimité.

La suite en page 23

Les familles Caron d'Amérique

Bonjour à tous et à toutes, cousins et cousines.

Une année s'achève et une autre recommence; en effet, pour ceux et celles qui avaient opté pour un renouvellement annuel, celui-ci prend fin ce 30 septembre.

Nous vous invitons à partager les coûts sans cesse croissants de l'impression du bulletin et des divers déboursés qui nous sont imposés pour exister en tant qu'association de famille.

Sans le membership, l'association ne pourrait exister. Vous êtes tous importants; l'association vous appartient et elle se définit par ses membres et les objectifs qu'ils se sont fixés. Sa survie dépend de tous nos efforts individuels.

Parlez-en à vos proches parents, frères et sœurs; ils seront les bienvenus parmi nous.

Un vif merci à vous tous et toutes,

Cousinement vôtre,

Robert Caron

Trésorier et responsable de la liste des membres

000 000 000 000 000



FORMULAIRE D'INSCRIPTION OU RENOUVELLEMENT



Nom: _____ Prénom: _____ Membre no: _____

Adresse: _____ app. _____

Ville: _____ Code postal: _____ Tél.: (____) - ____ - _____

Mon ancienne adresse s'il y a lieu: _____

Mon adresse courriel: _____

Renouvellement Nouveau membre présenté par: _____ # _____

Revue Tenir et Servir - parutions en mars, juillet et décembre

Je choisis la version **électronique** Initiales _____ - En ce cas, la revue vous sera envoyée à l'adresse courriel
ci-haut que vous avez inscrite

Je choisis la version papier Initiales _____

Cotisation annuelle: 25\$

Les chèques doivent être libellés à l'ordre de: Les Familles Caron d'Amérique
2468, boul. Prudential, Laval (QC) H7K 2T3

Greetings, cousins,

One year is ending and another is beginning again; actually, for those who had opted for an annual renewal, the latter expired on September 30.

We invite you to share the ever-increasing costs of the printing of the newsletter and the various expenditures that are required of us to exist as a family association. Without the membership the association would not be able to exist. You are all important; the association belongs to you, and it is defined by its members and the objectives determined by them. Its survival depends on all our individual efforts. Discuss this with your close relatives, brothers and sisters; they will be welcome among us.

A heartfelt thank you to all of you,

Your cousin,

Robert Caron
Treasurer and manager of the membership list

000 000 000 000 000



REGISTRATION/RENEWAL FORM



Last name: _____ First name: _____ Member no: _____

Address: _____ apt. _____

City: _____ Postal Code: _____ Tel.: (.....) - _____ - _____

Former address if applicable: _____

My e-mail address: _____

Renewal New member presented by: _____ # _____

Magazine "Tenir et Servir" - March, July and December editions

I choose the **electronic** edition Initials _____ - In this case, the magazine will be sent to the e-mail address that you have entered

I prefer the paper issue Initials _____ **Note: New members will automatically receive the electronic version of the bulletin**

Annual fee: 25 \$

Cheques must be made to the order of: Les Familles Caron d'Amérique
2468, boul. Prudential, Laval (QC) H7K 2T3

Procès-verbal de l'AGA. Suite de la page 20

39.4 Suite donnée aux résolutions et aux vœux de la 38^e assemblée générale

37.14.3 Le site Web n'étant pas complété, nous ne pouvons déposer le procès-verbal de l'AGA et les états financiers. Un encart dans le bulletin *Tenir et Servir* est l'option retenue.

Michel (2254) demande que le procès-verbal de l'AGA soit transmis le plus rapidement possible au gens présents à cette assemblée. Le secrétaire y donnera suite.

38.13.2 Membres corporatifs-commanditaires

Le terme de membre corporatif est remplacé par «commanditaire.» Modalité à établir.

- » Suite à une contribution de ces commanditaires, l'association pourrait en faire mention sur notre site Web et inviter nos membres à les encourager.
- » Un article sera publié dans un prochain bulletin pour faire du recrutement.
- » Les sommes ainsi recueillies n'ont pas pour but d'augmenter l'avoir de l'association mais de nous permettre de faire imprimer un bulletin couleur ou de diminuer les frais d'inscription à certaines activités.
- » Cela pourrait possiblement nous amener de nouveaux membres.

Cas spéciaux: Bulletin format papier

Le C.A. devra établir une règle officielle concernant la demande de contribution de 10\$ par année pour les nouveaux membres à vie qui désirent recevoir le bulletin format papier.

39.5 Rapports annuels

39.5.1 Rapport des coprésidents

Michel (2038) fait la lecture du rapport. Le texte est en annexe 2 du procès-verbal et sera publié dans le prochain bulletin *Tenir et Servir* en français et en anglais.

Faits marquants de l'année:

- » Rassemblement au Village québécois d'antan de Drummondville le 21 août 2021
- » Nomination d'Hélène Caron comme personnalité Caron de l'année.
- » Trois numéros de notre bulletin *Tenir et Servir* ont été produits grâce à notre rédactrice en chef, Michelle Panneton (Caron) et plusieurs collaboratrices et collaborateurs.
- » Le C.A. a tenu trois réunions sur Zoom depuis l'année précédente.
- » Notre association compte 304 membres à vie et 85 membres annuels pour un total de 389 membres.
- » Nous remercions Patrice pour la coordination du projet de site Web et la mise à jour de la page Facebook.

39.5.2 Présentation des états financiers de l'exercice se terminant le 30 juin 2021.

Robert fait la lecture du rapport pour l'exercice financier débutant le 1^{er} juillet 2020 et se terminant le 30 juin 2021. Le rapport est un document PDF en pièce jointe et le courriel d'acceptation des vérificateurs est en annexe 3 du procès-verbal.

Les vérificateurs, Marielle (2095) et Michel (2254), ont procédé à l'examen mensuel de tous les documents justificatifs et les ont approuvés ainsi que le rapport annuel.

Résolution AG-21-39.5.2: Il est proposé par Henri (2116) appuyé par Renée (2796) que le rapport sur les états financiers au 30 juin 2021 soit accepté tel que présenté. Adopté à l'unanimité.

La suite en page 24

Procès-verbal de l'AGA. Suite de la page 23

39.6 Nomination des vérificateurs pour l'exercice financier 2021-2022

Ces deux membres de notre association seront les vérificateurs pour l'exercice financier 2021-2022:

- Michel Caron (2254) accepte avec un mandat mieux défini. Le C.A. donnera suite.
- Renée Caron (2796). Elle a présenté sa candidature par courriel.

Des remerciements sont adressés à Marielle.

39.7 Site Web et page Facebook

39.7.1 Site Web

Patrice nous fait un résumé de l'avancement des travaux pour l'amélioration du site Web de notre association.

- Le site demeure en chantier : les deux tiers du projet sont payés.
- Les structures «Membres » et «Généalogie» sont en développement.
- La traduction est à venir: attendre la fin de la définition des structures.

39.7.2 Page Facebook

La page Facebook est une autre plateforme de communication plus rapide. Elle est accessible à tous. Patrice et Catherine sont les personnes qui acceptent ou refusent les demandes d'inscriptions (amis). Patrice y inscrit toutes les informations qui ont un lien et lui semblent pertinentes avec les Caron d'Amérique. Il reçoit beaucoup de demandes de non-membres concernant la généalogie. Il les informe de la publication de notre répertoire généalogique. Cette page est un moyen de faire connaître notre association au grand public.

39.8 Personnalité de l'année

Les membres du C.A. ont nommé Hélène Caron (2184) personnalité de l'année 2021 lors de notre rassemblement à Drummondville le 21 août. Henri (2116) nous a fait un historique de la participation d'Hélène à notre association et le texte sera dans le bulletin *Tenir et Servir* de décembre 2021. Son conjoint, Jean Balleux, nous l'a aussi présentée sous un aspect plus personnel. Un certificat lui a été remis.

Le C.A. demande aux membres de présenter la candidature d'une ou un Caron qui a fait une réalisation qui sort de l'ordinaire avec un texte donnant les motifs à l'appui de leur choix. L'acceptation finale de la personnalité de l'année relève du C.A.

39.9 Élection des administrateurs

39.9.1 Mise en candidature

Cette année quatre postes d'administrateurs sont à renouveler.

Michel Caron (2038), Ayer's Cliff Sherbrooke
Grégoire Caron (2820), L'Ancienne-Lorette
Catherine Caron de Quimper (2812) , Rockland (Ontario)
Michel Caron (2645) , Rimouski

Les quatre candidats acceptent de renouveler leur mandat.

39.9.2 Élection

Les postes étant tous comblés, il n'y a pas d'élection.

La suite en page 27



FORMULAIRE D'INSCRIPTION
Membre à vie



Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____ app. _____

Ville: _____ Code postal: _____ Tél.: (____) - ____ - _____

Province ou état: _____

Mon adresse courriel: _____

Nouveau membre présenté par: _____ # _____

Revue Tenir et Servir - parutions en mars, juillet et décembre

Note: les nouveaux membres recevront automatiquement la version électronique à l'adresse courriel ci-haut mentionnée

Cotisation à VIE: Une personne: 200 \$; pour 2 personnes: 350 \$; pour 3 personnes: 500 \$; pour 4 personnes: 650 \$; à partir de la 5^{ème} personne, il faut ajouter 100 \$ par personne.

*** SVP: joindre sur une feuille annexe les noms et coordonnées des personnes additionnelles ***

Les chèques doivent être libellés à l'ordre de: Les Familles Caron d'Amérique
2468, boul. Prudentiel, Laval (QC) H7K 2T3

000 000 000 000 000

Abraham et ses filles,

Il est le fils de Charles, né à Saint-Roch-des-Aulnaies (L'Islet) le 2 janvier 1768 et de Françoise Rivard dit Dufresne, née vers 1773. Le couple se marie le 24 février 1794 à Yamachiche (Sainte-Anne), (Saint-Maurice).

Oui mais alors? Abraham a eu huit enfants dont six filles:

Ursule, née le 29 juin 1828 à Louiseville (Maskinongé) est devenue religieuse.

Marie-Rose, née le 23 juillet 1833 à Yamachiche, entre en religion.

Julie, née le 14 février 1835, Louiseville, prend le voile à son tour.

Marie-Anne, née le 20 janvier 1839, opte pour la congrégation.

Émilie, née le 24 janvier 1845, Louiseville, prononce ses vœux

Et

Célestine, née le 9 septembre 1848, fait sa prise d'habit.

L'histoire ne nous dit pas ce qui est advenu de Thomas né en 1830 et de François né vers 1840. Ils ont été probablement inspirés par leurs sœurs Sœur.

Sources: Société de généalogie Saint-Hubert



REGISTRATION FORM
Life member



Last name: _____ First name: _____
Address: _____ apt: _____
City: _____ Postal Code or Zip Code _____ Tel (____) - ____ - ____
Province or State: _____ Country: _____
My e-mail address: _____

New member referred by: _____ # _____

Magazine "Tenir et Servir" - March, July and December editions
New members will automatically receive the electronic version of the bulletin and will be sent to the e-mail address that you have entered

Lifetime contribution: One person: 200 \$; for 2 persons: 350 \$; for 3 persons: 500 \$; for 4 persons: 650 \$; from the 5th person, you must add 100 \$ per person.
*** Please: submit additional names on separate sheet and their address, telephone number and e-mail ***
Cheques (checks) must be made to the order of: Les Familles Caron d'Amérique
2468, boul. Prudential, Laval (QC) H7K 2T3

000 000 000 000 000

«La messe fut célébrée par M. l'abbé Charles Olivier **Caron**, vicaire général des Trois-Rivières, qu'assistaient le révérend Père Charles **Caron**, s.j. et M. l'abbé Joseph **Caron**, son frère en qualité de diacre et de cousins de la défunte. Étaient présents au chœur 23 prêtres, et dans la nef plus de 400 religieuses, 70 élèves sourdes-muettes, 40 orphelines et plusieurs vieilles de l'Asile sans compter un grand nombre de parents, d'amis et d'admirateurs de la regrettée Mère Caron. »

Le terme **abbé** est employé pour désigner les prêtres séculiers (non-membres d'une communauté religieuse). Ces derniers sont directement sous l'autorité de l'évêque du diocèse. On utilise le terme **père ou révérend père** pour les membres d'une communauté religieuse. Le **vicaire général** est un prêtre qui assiste l'évêque dans ses fonctions. C'est généralement un prêtre expérimenté avec un bonne connaissance du droit canon (les lois qui régissent l'Église). Lors d'une cérémonie religieuse, surtout les messes, le **diacre** est un prêtre qui accompagne le prêtre ou l'évêque qui officie la messe. Aujourd'hui, on ordonne des gens comme diacres. Ces derniers ne peuvent pas "dire" la messe, mais peuvent agir comme diacre lors d'une cérémonie religieuse. Ils peuvent aussi exercer des fonctions comme baptiser, prêcher....Les lettres **S. J.** signifient Société de Jésus. Le terme est employé pour qualifier les Jésuites. On emploie les lettres **O. P.** (Ordre prêcheur) pour désigner les Dominicains.

Sources: Correspondance entre Michelle Panneton (Caron) et Henri de Trois-Rivières, août 2020

Procès-verbal de l'AGA, la suite de la page 24

39.10 Présentation du nouveau conseil d'administration

Voici donc la liste des membres du conseil d'administration pour l'année 2021-2022:

Michel Caron, Sherbrooke (2039) et Grégoire Caron (2820) seront coprésidents;
Patrice Caron (2567) agira à titre de vice-président;
Michel Caron, Rimouski, (2645) agira à titre de secrétaire;
Robert Caron (1328) agira à titre de trésorier;
Catherine Caron de Quimper (2812) et Géraldine Sullivan-Clark (2783) agiront à titre d'administratrices.

39.11 Ratification des actes des administrateurs

Résolution AG-21-39.11: Il est proposé par Michelle Panneton (2824) appuyé par Michel (2254) que soient ratifiés les actes posés par les membres du conseil d'administration au cours de l'année qui se termine. Adopté à l'unanimité.

39.12 Rassemblement 2022

Endroit à déterminer. Le secteur est du Québec est à prioriser. Des bénévoles sont recherchés.

Nous maintenons la tenue des rassemblements sur une journée. Une activité doit être proposée; le coût d'accès sera négocié mais restera aux frais des participants. Un souper ainsi qu'une animation pour la soirée seront prévus. Le lieu d'hébergement, si requis, est au choix des participants.

39.13 Questions diverses

Il est proposé par Michel (2254) que le règlement N°1 de notre association soit publié sur le site Web dans la section «Membres». Tous sont d'accord.

39.14 Levée de l'assemblée

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée à 21h33 sur une proposition de Michelle Panneton (2824) appuyée par Michel Caron (2038)

Patrice Caron (2567) _____
Vice-président

Grégoire Caron (2820) _____
Coprésident

Michel Caron (2645) _____
Secrétaire

Adopté le _____ 2022

LISTE PARTIELLE DES ARTICLES OFFERTS PAR L'ASSOCIATION

Prix actuels

Répertoire généalogique 5 ^e édition (2014)	55\$
Si frais de poste, ajoutez	30\$
Album souvenir du 20 ^e	5\$
Épinglette (broche)	5\$
Si frais de poste, ajoutez 20%	
Ruban à mesurer	5\$
Si frais de poste, ajoutez	2\$
Foulard avec armoiries, noir ou rouge	25\$
Si frais de poste, ajoutez	12\$

Un chèque en dollars américains occasionne à l'Association des frais de 2.50\$

000 000 000 000 000

Le Bulletin de L'ASSOCIATION DES FAMILLES **CARON** D'AMÉRIQUE est publié par l'Association qui en assume les frais d'impression et d'expédition à ses membres.

Ont collaboré à ce numéro : Catherine de Quimper (Rockland, ON), Denise **Caron** (Champlain), Eileen Germain (Québec), France à Henri, Géraldine-Sullivan-Clark (Indianapolis, EU), Grégoire **Caron** (Ancienne-Lorette), Lise Forest (Mont-Tremblant), Michel **Caron** (Sherbrooke), Michel **Caron** (Rimouski), Patrice **Caron** (Laval) et Robert **Caron** (Laval).

Postes Canada

Numéro de la convention 40069967 de la Poste - Publication

Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante :

Association Les familles Caron d'Amérique

2468, boul. Prudential, Laval (QC) H7K 2T3

IMPRIMÉ -